

La Yeu de l'Empordà

Any XVII. - Època 2.ª

Figueres 5 d' Agost de 1916

Nombre 617

Preus de subscripció

A Figueres, trimestre.	1'00 pesseta
A fora	1'50 "
Extranger	2'00 "
Nombre solt.	0'10 "

Redacció i Administració: Forn, 5, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals

Es publica els dissabtes

No's tornen els originals encara que no's publiquin

Punts de venda i subscripció

A Figueres: Impremta, Llibreria i Papereria, Carrer del 9

Impremta de J. Masdevall: Palau, 16 (Rambla).

A Girona: Llibreria de F. Geli.

S. Feitu de Guixols.

Arquitecte.



L' Il·lustríssim Senyor

Don Agustí Alonso Arpio

Coronel d'Infanteria i Vis-president de la Comissió mixta de Reclutament de Girona

Morí a Figueres el dia 2 del corrent, havent rebut la Benedicció Apostòlica

(E. P. D.)



Els seus afligits, esposa D.^a Dolors Costa, fills Josep, Pilar i Montserrat, germà polític D. Carles Costa i demés parents i D. Ramón Yxart, al recordar als seus amics i coneguts tan irreparable pèrdua, els hi encomanen un pietós record per la seva ànima, pregant-los-hi assistescan als Funerals que, en llur sufragi, se celebrarán en l' Iglesia parroquial el proper dimarts, dia 8, a les 9 del matí, per lo que 'ls hi quedarán reconeguts.

Figueres, 5 d' agost de 1916.

Després dels Oficis les Misses de perdó.

Per respecte a la santedat del Temple el dol se dona per despedit.

Els Excms. i Il.lms. Srs. Arquebisbe de Tarragona i Bisbes de Girona, Barcelona i Lleida s' han dignat concedir 100 i 50 dies d' indulgència respectivament als seus fidels diocesans, per cada oració que resin o acte de pietat que practiquin en sufragi de l' ànima del difunt.

IDEALITATS

Orfeó «Emporium»

Nascut suava que ja dona vitalitat forta. L'orfeó Emporium, de La Bisbal, ha fet molt de camí en poc temps; i és, que té una noble idealitat que persegueix: la cultura.

Intenta fer cultura, i la fa de fet; la prova n' es el primer Concert instrumental-vocal donat poc ha.

Aquesta cultura que persegueix ha trobat seguidors, i els cantaires s' han allistat en grossa massa. I l'Orfeó, així, amb aquet principi va via positiva.

Té altra cosa que li dona més valua: un Mestre com cal, Mn. Ramón Godo, un fill de nostre Empordà, de Castelló d' Empúries.

Recordo encara amb goig la primera coneixença feta amb el mestre Godo—amicalment així l' anomenaven durant els estudis—que fou a mitja carrera. Ja allavors la seva «deria» era el piano i la composició. Tot sovint me feia auditor de selectes peces. Més endavant, al entrar al internat del Seminari, Mn. Godo se posà al front de la Capella, i aquí fou un donat un gran vol el seu talent musical; hi compongué un Trisagi que fou cele-

brat de bó; se cantà, baix la seva batuta i direcció, la forta Missa de Mn. Romeu...

Al sortir del Seminari, fa uns tres anys, Mn. Godo es posat per organista a La Bisbal, i actualment ja el tenim de Director d' un ben cimentat Orfeó.

Constància, doncs, Mestre Godo, que anireu lluny.

Cantaires de l' orfeó Emporium escolteu-lo i seguïu-lo a vostre Mestre, que vostres esforços seràn coronats pel èxit.

Ciutat de La Bisbal, pots orgullir-te de l' Orfeó, i més encara del seu Director.

SALAMBÓ.

NO ES LÍCIT

Per tothom són coneguts els mals de la premsa impia, escandalosa i subversiva; molt i molt s'ha escrit contra aquesta plaga; necessari es fa de nou no deixar de petja aquest mal; sinó que precisa atacar-lo de ferm, fent entendre a tothom l'obligació que tenen de apartar-se d'un perill imminent de perturbació.

I concretant el cas en nostra ciutat, preguntem: Es lícit llegir a «Empordà Federal»? No.

La raó és clara. Es funda en la prohibició i condemnaió feta per l' Autoritat Eclesiàstica, en 22 de març de 1915, insertada en el «Boletín Oficial Eclesiàstico del Obispado de Gerona». En aquest edicte de condemnaió i prohibició d'«Empordà Federal» s'hi diu que publicant repetidament escrits contraris a la Religió i Moral, i frases injurioses per a l'Iglesia Católica; i que «considerándosele a dicho periódico como escandaloso y subversivo de las sanas ideas en el orden moral y religioso, en uso de las facultades ordinarias y de las que como Delegado de la Santa Sede Nos competen, condenamos al referido semanario «Empordà Federal», y prohibimos la lectura y retención del mismo a todos los súbditos de Nuestra jurisdicción, ordenando a cuantos conserven en su poder algún ejemplar de la expresada publicación que procuren inutilizarlo, o que a este efecto lo entreguen a sus respectivos párrocos.»

Per lo tant, no és lícit a cap catòlic llegir el setmanari «Empordà Federal», com tampoc retenir-ne cap exemplar.

Aquesta prohibició es funda, com diu l'edicte, per ser «Empordà Fed-

ral» un setmanari escandalós i subversiu. I per lo tant, quina serà la persona de sentiments catòlics, que llegirà a l'escandalós i subversiu «Empordà Federal»?

Recordin aquesta obligació totes les persones de sentiments catòlics de nostra ciutat; i recordin encara més, i farán una obra meritoria. Procurin, a mida de ses forces, fer-lo desaparèixer de les cases on entri com a perillós de escàndol, ja que el sentit comú aconsella l'apartat tot alló que constitueix un perill; no és, i un gros perill, que entri «Empordà Federal» en el sí de una família?

Quina impressió no causarà sa lectura escandalosa i subversiva a la ment de la muller, germana, filla...?

Fes recordar, llegidor, als sotscrius a «Empordà Federal» aquelles teories que feien fàstic de llegir; fes recordar aquells escrits, i pregunta, a qui donaríeu la culpa si vostra muller, germana o filla hagués posat en pràctica les doctrines d'aquell escriptor tan escandalós i subversiu? La culpa hagués sigut únicament vostra, per no haver apartat del perill a persones d'altra ètica, que la de l'escandalós i subversiu escriptor.



Lanas en rama para Colchones

Construcción y venta de colchones de todas clases y formas

Gran especialidad en la forma inglesa

Los colchones nuevos se hacen en casa del comprador, si así lo desea para su mayor satisfacción

Se rehacen colchones á domicilio

J. DURÁN, Sucesor de Francisco Cubí

Calle de Perelada, número 16.—**FIGUERAS**
¡OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado.
NOTA.— Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

ALERTA! ALERTA! ALERTA!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales **VICHY CATALAN**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán**, llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

4, HORNO BAJO, 4

Casa exclusiva en **Géneros de Punto**

Sección especial a medida

Últimos modelos en **Trajecitos de punto** para niños a precios desde 3 a 15 pesetas

4, HORNO BAJO, 4

Hijos de **J. Matas y Hortals Figueras**

Espléndidos surtidos en **NOVEDADES** para la temporada de Verano

Servicio Militar Obligatorio

Escuela Militar



CERVANTES

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña para la enseñanza de la Instrucción Militar

y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

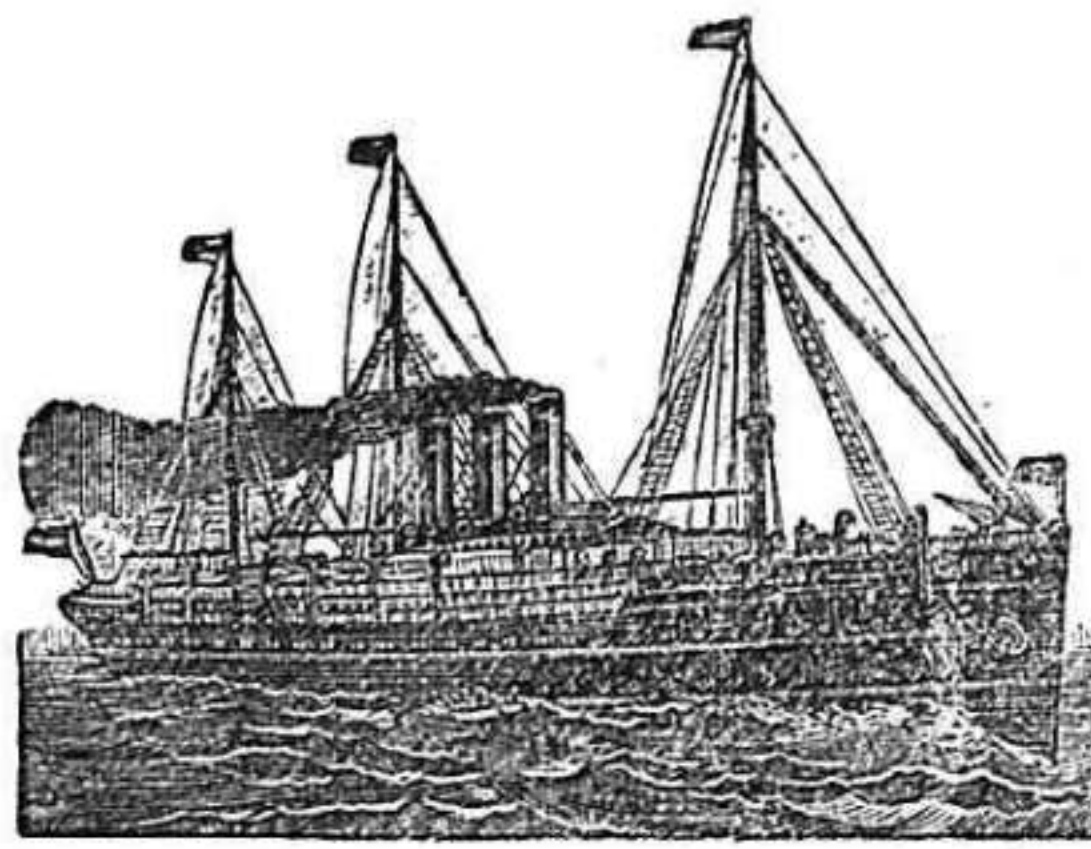
Matrícula abierta todo el año

Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto)

Oficina: Horno Bajo, 2, 1.º

Consultas gratuitas de 12'30 a 14,30

Servicios de la Compañía Trasatlántica



Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El vapor **Infanta Isabel de Borbón** saldrá el 4 de Agosto de Barcelona y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor **Satrústegui** saldrá el 19 de Agosto de Bilbao y Santander, el 15 de Gijón, el de Coruña y el 17 de Vigo, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor **Manuel Calvo** saldrá el 10 de Agosto de Barcelona y el 15 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor **Alfonso XII** saldrá el 19 de Agosto de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor **Antonio López** saldrá el 25 de Agosto de Barcelona, el de Valencia, el Málaga y el 30 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El vapor saldrá el de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapure, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Poo

El vapor **Cataluña** saldrá el 2 de Agosto de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS

MOVIDA A VAPOR

DE

LAUREANO DELCLÓS

Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—**FIGUERAS.**

Elaboración especial en Cirios, Hachas y Blandones de cera pura de abejas.



Exíjase esta tan acreditada marca

— CALIZ —

Mercería y Novedades

DE

JOSÉ ESPINACH

Esta casa es la que tiene más variedad en toda clase de artículos.

Gran surtido en bordados y puntillas de todas clases.

Especialidad en los encajes y puntillas hechos a mano.

— No confundirse —

Perelada, 14 (despacho), y Horno Bajo, 2

LA ELECTRICIDAD. -- Salvador Alegri Gelart

Depositario de la lámpara **A E G**, la mejor del mundo. Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50 á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior. Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pararrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depósito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñons de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, accesorio.--FIGUERAS



Premiada en varios concursos y con cruz y diploma de gran premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912.

Histógenokola Capell a base de histogenol, glicerofosfatos, formiato de sosa, nuez de kola, nuez vómica y cuasia. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquíticos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

Denticina infantil a base de *fosfato de cal asimilable*, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

Remedio Capell contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.

Venta: Farmacia CAPELL, Placeta, 5.-Figueras

POLVO LAXATIU BONAL

Es lo purgant mellor, més inofensiu, de més bon pendrer i de resultats infalibles.

Cura el restrenyement habitual, obra d'un modo especial a les parteres, que evaquen amb molta facilitat; es la purga mellor per a les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etc.; es també un gran depuratiu de la sanc.

Tota familia previsor a deu estar proveida d'un pot de tan útil medicament.

Se ven en totes les farmacies

GUÍA GENERAL DE CATALUÑA

(BAILLY-BAILLIÈRE-RIERA)

No puede prescindir de este interesante libro nadie que quiera conocer al detalle los nombres y domicilios de todos los que en dicha región ejercen alguna industria, comercio, profesión o cargo oficial.

Contiene, además, todas las vías de comunicación, correos, telégrafos, teléfonos, servicios de coches y automóviles, balnearios, aguas minero-medicinales y cuantos datos geográficos, históricos y estadísticos son de interés general.

Aranceles de Aduanas, tratados de comercio, medidas, pesas y monedas y tarifas postales y telegráficas.

Cuatro preciosos mapas en colores, los más completos que se han publicado

10 pesetas en toda España, franco de portes

OFICINAS: Consejo de Ciento, 240 - BARCELONA

Pastillas ALEMANAS del Doctor Swanter de Berlin

La generación actual bendice a Swanter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas **Pastillas Alemanas** de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella **Tos** ronca, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella **disnea** terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descongestionando los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual **torrente** de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los **gérmenes morbosos** que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección tífica.

Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curaros, Pastillas Alemanas. A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). **Barcelona.**

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

ESQUELES MORTUORIES

Se posen en aquest periódic a preus sumament econòmics.

Academia Parisien de Corte y Confección

DIRIGIDA POR

PAQUITA GUSÓ CARRÉ

con Título de Profesora de Corte

expedido por la Academia Central Martí, autorizada por el Gobierno de S. M.

Con Real privilegio



exclusivo de invención

La enseñanza de todas las especialidades del ramo profesional de la costura, está repartida en dos categorías, Primera y Segunda enseñanza, o sea Elemental y Superior.

La Primera Enseñanza abarca la modistería, para las que desean cursar el oficio de modista o para las que desean saber cortar y confeccionar sus trajes y los de su familia.

La Segunda Enseñanza es una ampliación de la Primera, complementada con todas las ramificaciones o especialidades profesionales, que constituyen la carrera completa para las que desean alcanzar mayores conocimientos y conocer a la perfección, todas las modalidades que abarca el arte del corte, en la modistería y demás.

Podrán las alumnas escoger al matricularse en la forma de pago de 100 pesetas la primera enseñanza, o bien 10 pesetas cada mes.

Caamaño, 2, principal. - FIGUERAS

Se entregarán los programas de enseñanza a quien los solicite.

Grans Magatzems JORBA

MANRESA: Born, 36

BARCELONA: Call, 13 i 15

Nou método de Fotografia

Ptes. 0'80 franc de ports

Es indispensable a tots els aficionats

S'admeten sellos de correu en pago

Secció de Relotgeria

Relotges de totes menes

Relotge de butzaca

ULTONIA

amb esfera radium per a veurer les hores a les fosques. — Máquina superior.

UN pessetes 6

Gastos de correu 0'75 ptes. — Al por major preus especials.